



The AUC Press eNewsletter

In This Issue

- » [AUC Press Book Selected for Outstanding Academic Title List](#)
- » [Galal Amin Wins Distinguished Cultural Prize](#)
- » [A Unique Architectural Design for the New AUC Press Downtown Bookstore](#)
- » [Khalil Sweileh wins Naguib Mahfouz Medal for Literature](#)
- » [Rasheed El-Enany Delivers Annual Naguib Mahfouz Memorial Lecture](#)
- » [Alaa Al Aswany's Chicago Nominated for Literary Award](#)
- » [AUC Press Translator Wins Banipal Translation Prize](#)
- » [Acclaimed Translator Denys Johnson-Davies Discusses the Challenges of Translation](#)
- » [Inauguration of The Margo Veillon Gallery of Modern Egyptian Art](#)
- » [New AUC Press Associate Director for Sales, Marketing & Distribution](#)
- » [AUC Press Offices Moved](#)
- » [AUC Press Downtown Textbook Store Now at Falaki Campus](#)



February 2010

Dear Reader,

As we celebrate this year the 50th Anniversary of the American University in Cairo Press, we welcome you to the new online AUC Press newsletter!



Many exciting events and changes have been taking place. At the recent 2010 Cairo International Book Fair, which attracted this year more than a million visitors, the AUC Press presented its latest books and featured many of its prominent authors, including Alaa Al Aswany and Zahi Hawass, at its Meet the Authors & Book Signing events, held in the AUC Press Naguib Mahfouz Pavilion.

In our publishing program, we saw a record number of new publications, including our Book of the Month [A Photographer on the Hajj: The Travels of Muhammad 'Ali Effendi Sa'udi \(1904/1908\)](#), by Farid Kioumgi and Robert Graham.

The AUC Press marked the birthday of the late Nobel Laureate Naguib Mahfouz with the annual memorial lecture, delivered by Egyptian scholar and critic Rasheed El-Enany, followed by the 14th annual award ceremony of the Naguib Mahfouz Medal for Literature, presented to Syrian writer Khalil Sweileh, given each year in support of contemporary Arabic literature in translation.

The new AUC Press Downtown Bookstore, a unique contemporary space for Cairo's most comprehensive English-language bookstore, now located in the historic Sheikh Rihan palace building, continues to attract many visitors since its recent opening.

Another important AUC Press event was the inauguration of the Margo Veillon Gallery of Modern Egyptian Art, which is now also part of the new AUC Downtown Cultural Center.

We look forward to seeing you at our forthcoming AUC Press events, and hearing from you also online about our growing programs and services.

**Mark Linz, Director
The AUC Press
Cairo**

Book of the Month– Available at the [AUC Press Bookstores](#)

Current Events

AUC Press 50th Anniversary

This year, the AUC Press is proudly celebrating its 50 years of publishing excellence. The calendar of events for this important milestone of the AUC Press will be posted on the [AUC Press Website](#) and announced in the AUC Press e-newsletters.

Art Exhibition

Landscapes of the Heart 1986-2009

Jehan Sadat's First Art Exhibition
Margo Veillon Gallery of Modern Egyptian Art
AUC Downtown Cultural Center
March 7, 2010
6:00 pm

Book Reception & Exhibition

A Secret Voyage

By Zahi Hawass
Golden Room, Manial Palace
March 15, 2010
5:00 pm

Book & Author Lecture & Reception

AUC Downtown Cultural Center
March 22, 2010

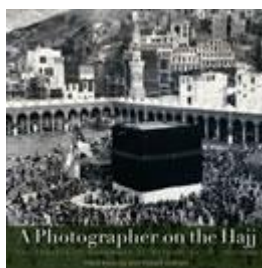
The AUC Press Spring Book Fair

AUC Press Downtown Bookstore
AUC Press Zamalek Bookstore
AUC Press New Cairo Bookstore
April 10, 11, & 12
9:00 am - 6:00 pm



Quick Links

- » [AUC Press Catalog](#)
- » [Calendar of Events](#)
- » [AUC Press Home](#)
- » [AUC Press Bookstores](#)
- » [AUC Press E-Cards](#)
- » [Read & Laugh](#)
- » [Mailing List](#)
- » [Contact Us](#)

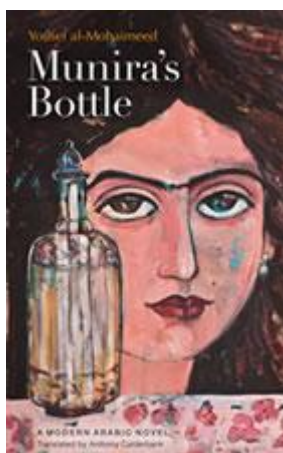


[A Photographer on the Hajj: The Travels of Muhammad 'Ali Effendi Sa'udi \(1904/1908\)](#)

By Farid Kioumgi and Robert Graham

This long-awaited, exceptional new volume offers one of the earliest photographic records of the Hajj and the holy cities in Mecca and Medina. Authors Farid Kioumgi and Robert Graham have distilled the diaries of 'Ali Effendi Sa'udi, a civil servant and accomplished photographer, into a highly readable narrative with selected quotations, lavishly illustrated with Sa'udi's remarkable black and white photographs. [Click here](#) to order.

New AUC Press Books – Available at the [AUC Press Bookstores](#)

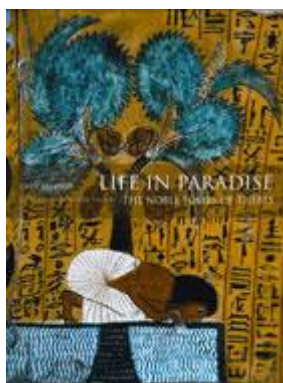


[Munira's Bottle](#)

By Yousef Al-Mohaimed, translated by Anthony Calderbank

In Riyadh, against the events of the second Gulf War and Saddam's invasion of Kuwait, we learn the story of Munira—with the gorgeous eyes—and the unspeakable tragedy she suffers as her male nemesis wreaks revenge for an insult to his character and manhood. It is also the tale of many other women of Saudi Arabia who pass through the remand center where Munira works, victims and perpetrators of crimes, characters pained and tormented, trapped in cocoons of silence and fear. Munira records their stories on pieces of paper that she folds up and places in the mysterious bottle given to her long ago by her grandmother. [Click here](#) to order.

[Life in Paradise: The Noble Tombs of Thebes](#)



By Zahi Hawass, with photographs by Sandro Vannini

In *Life in Paradise*, the reader is treated to an unprecedented and privileged look inside the life of the elite living in ancient Egypt's New Kingdom. This splendid volume by Zahi Hawass, Egypt's internationally acclaimed Egyptologist, and Italian photographer Sandro Vannini, reveals hundreds of glorious paintings and elegant reliefs of the daily life both on earth and in paradise of the people who served the pharaohs. The 208 illustrations, including 20 superb foldouts, show the aristocratic status and lifestyle of these New Kingdom courtiers and high officials, on their splendidly decorated tombs. [Click here](#) to order.

[More new AUC Press books](#)



[Click here](#) to view photos of the new AUC Press Downtown Bookstore.



Authors at AUC Press Events

[Prominent AUC Press Authors Attend the Cairo International Book Fair](#)

During the recent 42nd Cairo International Book Fair, a number of prominent AUC Press authors attended the five Meet the Authors & Book Signing events featured at the AUC Press Naguib Mahfouz Pavilion.

[Lesley Lababidi Speaks about Cairo's Street Stories at Cultural Salon](#)

AUC Press author [Lesley Lababidi](#) spoke recently at a Cultural Salon in Cairo about her book [Cairo's Street Stories: Exploring the City's Statues, Squares, Bridges, Gardens, and Sidewalk Cafés](#) (AUC Press, 2008).

Recent Reviews of AUC Press Publications

[Why Doesn't Humphrey Davies Translate More Arab Women?](#)

www.arablit.wordpress.com, February 9

AUC Press translator Humphrey Davies spoke about the role of a translator during an "In Translation" lecture series at the AUC Downtown Cultural Center.

[If A Summer Is Worth Repeating](#)

www.thedailynewsegypt.com, February 3

Book review of [Like a Summer Never to Be Repeated](#) (AUC Press, 2009), by Mohamed Berrada, and translated by Christina Phillips.

[Gaza's Writing on the Wall](#)

english.aljazeera.net, January

Book review of [Gaza Graffiti: Messages of Love and Politics](#) (AUC Press, 2009), by Swedish radio and photo-journalist Mia

[Found in Translation: The Contemporary Arabic Novel](#)

www.newyorker.com, January 18

Bringing newer Arabic literary works, like Alaa Al Aswany's *Chicago* (AUC Press, 2007), to English readers.

[Translation Prizes for 2009](#)

www.timesonline.co.uk, January 6

Modern Arabic novel [The Collar and The Bracelet](#) (AUC Press, 2008) by Yahya Taher Abdullah, and translated by Samah Selim, wins [Banipal Prize for Translation](#).

[How martyrdom seduced an ordinary boy](#)

www.independent.co.uk, January 1

Book review about [Life is More Beautiful than Paradise](#) (AUC Press, 2009)
by Khaled al-Berry, translated by Humphrey Davies.

Copyright © 2010 The American University in Cairo Press. All Rights Reserved.

To Unsubscribe from our mailing list, kindly send an empty email to aucpress@aucegypt.edu
with subject "Unsubscribe".

Design Credits: [Tittainment](#)